

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 37 (1947)  
**Heft:** 39  
  
**Rubrik:** Handarbeiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

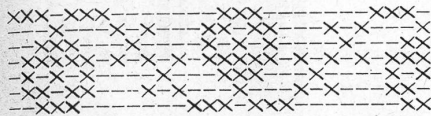
**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Röckli für 2 bis 3 jährige

**Material:** 250 g H. E. C.-Wolle, fein. 1 Knl. Angora-Wolle zum Besticken. 1 Rundstricknadel Nr. 2 1/2. 2 Nadeln Nr. 2 1/2. Ein 15 cm langer Reissverschluss. Gummifaden.

**Strickart:** 1. Bördchen in Rippen, d. i. rechte und linke Seite alles recht. 2. Rökkchen, rechte Seite l., linke Seite r. 3. Leibchen und Ärmel in einem Strickmuster: 1. N., rechte Seite, 1 M. r., 1 M. l. usw. 2. N. linke Seite



— Grund (1 M. r.)    x = 1 Maschenstich gestickt

alles r. 4. Garniturreihen: Rm.-Bahnen mit M.-stich nach obenstehendem Schema bestickt.

**Strickprobe:** 19 M. Anschlag, 19 N. hoch glatt gestrickt, geben eine Breite von 6 cm und eine Höhe von 4 cm.

**Rökkchen:** Anschlag 360 M., in offener Strickart 6 Rippen stricken. Dann in der Runde 10 T. rechte Seite r., weiter 23 cm rechte Seite l., linke Seite r. (Wer lieber r. strickt, wendet die Arbeit und strickt auf der linken Seite r.) Wenn das Röckli im ganzen 30 cm misst, werden über die ganze T. je 2 M. zusammengestrickt und in der folgenden T. regelmässig verteilt noch 20 M.; es bleiben 160 M. Mit 160 M. 3 Rippen. In der hinteren Mitte teilen und für den Schlitz 2 M. abketten. Dann in offener Strickart, das Strickmuster bis zum Armloch 5 cm und die M. wie folgt einteilen: vom Schlitz an 37 M. stricken, 4 M. für das 1. Armloch abketten, 76 M. stricken, 4 M. für das 2. Armloch abketten, 37 M. stricken.

**Rücken:** Im Strickmuster weiter und für das Armloch 2, 2, 1, 1 M. abketten. Das Armloch gerade gemessen 11 cm hoch; 21 Achselm. in 3 Stufen abketten, zuletzt die bleibenden 10 M. für den Halsausschnitt. Den 2. Rückenteil entgegengesetzt gleich.

**Vorderteil:** Mit Beginn des Armloches 10 N. rechte Seite r., linke Seite l., und für je 1 Armloch 2, 2, 1, 1 M. abketten. Nach dem glatten Streifen im Strickmuster weiter. Wenn das Leibchen von den 3 Rippen an gemessen 11 cm hoch ist, die mittlern 8 M. für den Halsausschnitt abketten, dann für die Rundung 2- und 6mal 1 M. bis 21 Achselm. bleiben. Das Armloch 1 cm höher als beim Rücken und eine gleiche schräge Achsel.

**Aermelchen:** Anschlag 50 M., 6 Rippen stricken. Die Maschen abketten. Nun werden aus dem abgeketteten Rand über die ersten und letzten 5 M. je 5 M. aufgenommen, über die mittlern 40 M. aus jeder M. 2 M. stricken (90 M.). Das Aermelchen mit dem Bördchen 7 cm lang. Nun für die Armkugel am Anfang jeder N. 2 M. abketten bis 20 M. bleiben. Diese miteinander abketten.

**Ausarbeiten:** Besticken nach Vorlage. Aermel über die Achsel einreihen. Vom Halsausschnitt mit Angorawolle 80 M. aufn. und 3 cm rechte Seite r., linke Seite l. stricken, so dass sich das Krägli auf die rechte Seite rollt. Um den Schlitz 1 T. f. M. Das Krägli so rollen, dass es 1 cm breit ist und den Reissverschluss einsetzen. Modell H. E. C.

## Knabenkleidli für 2 bis 3 jährige

**Material:** 400 g graue H. E. C.-Wolle, 1 weisser Reissverschluss, 27 cm lang, 1 weisses Pi-quékrägli, 1 Paar Manschetten, 1 weisses Leder-gürtelchen.

**Strickart:** 1. Alle Bördchen 1 M. r., 1 M. l. 2. Uebrige Teile glatt, d. i. rechte Seite l., linke Seite r.

**Strickprobe:** 16 M. Anschlag, 16 N. hoch glatt gestrickt, geben eine Breite von 6 cm und eine Höhe von 4 cm.

**Masse:** Höschen: Seitenlänge 24 cm, Hüftweite 60 cm. — Pullover: Oberweite 63 cm, ganze Rückenlänge 32 cm.

**Höuschen:** Rechtes Beinchen: Anschlag 105 M. Am Anfang und am Schluss der 8. N. je 1 M. aufn. und diese Aufn. 3mal in jeder 4. N. wiederholen (113 M.). Wenn das Beinchen 6 Zentimeter misst, am vordern Rande 3-, 2-, 2- und 4mal 1 M. mit je 1 Zwischenn. abketten (Schritt), dann 4mal nach je 4 cm die beiden letzten M. zusammenstricken. Gleichzeitig am hintern Rand 15mal nach je 1 1/2 cm die beiden letzten M. zus. stricken. Wenn das Beinchen 27 1/2 cm lang ist, vom vordern Rande her die M. abketten, bis noch 40 M. bleiben und diese vom abgeketteten Rande her in 5 Stufen zu 8 M. abketten, so dass der hintere Rand länger ist. — Linkes Beinchen entgegengesetzt gleich.

**Ausarbeiten:** Beinchen zus. nähen; am untern Rand unsichtbar einen 2 cm tiefen Saum nach innen nähen, am oberen Rande (Taille) einen 2 1/2 cm breiten Saum. Nach dem Bügeln des Saumes ein Gummiband in den Saum ziehen. Auf einen Luftm.-Anschlag von 3 cm mit f. M. 7 Bördchen häkeln und nach Vorlage an den oberen Saum nähen, zum Durchziehen des Gürtelchens. Bügelfalte legen und Bügeln.

**Rücken:** Anschlag 78 M. Bord 7 cm hoch, 1 M. r., 1 M. l., dann rechte Seite l., linke Seite r. 4mal nach je 2 cm am Anfang und am Schluss der N. je 1 M. aufn. bis 86 M. In einer Gesamthöhe von 18 cm für je 1 Armloch 3, 2, 1, 1, 1 M. abketten (70 M.). Armlochhöhe 12 1/2 Zentimeter, gerade gemessen. 23 Achselm. in 3 Stufen abketten, die bleibenden 24 M. für den Halsausschnitt miteinander.

**Vorderteil:** Anschlag 46 M. Ein gleiches Bord wie beim Rücken und nach demselben die ersten 4 M. des vorderen Randes fortlaufend zum Bördchen 1 M. r., 1 M. l. weiter stricken, die übrigen M. rechte Seite l., linke Seite r. In gleicher Höhe ein gleiches Armloch und in einer Gesamthöhe von 27 cm für den Halsausschnitt 6, 3, 2 und je 1 M. abketten bis 23 Achselm. bleiben. Das Armloch 13 cm hoch und eine gleiche schräge Achsel. — Der zweite Vorderteil entgegengesetzt gleich.

**Aermel:** Anschlag Achsel 18 M. abwechselnd am Schluss der N. (1 Zwischenn.) 1mal 2, 1mal 1 M. anketten bis 64 M. 4 N. ohne Aufn., dann 4mal in jeder 4. N. am Anfang und am Schluss der N. 2 M. zus. stricken. Das Aermelchen am Rande gemessen, 5 cm. Nun über die N. verteilt 8 Abn. und 2 1/2 cm hoch 1 M. r., 1 M. l. stricken und sorgfältig abketten.

**Ausarbeiten:** Nach dem Zusammennähen vom Halsausschnitt 68 M. auffassen, 4 N. hoch 1 M. r., 1 M. l. stricken und mit der 5. N. nicht zu lose abketten, die Rm. r., die Lm. l. An beiden Vorderteilen 1 T. f. M. häkeln und den Reissverschluss einsetzen. Modell H. E. C.



Und so kommtest du dir viel Mühe und Arbeit ersparen.

Noch etwas: Vergiß ja nicht, auch jetzt noch den Sellerie mit kupferhaltigen Präparaten zu besprühen.

**Blumengarten.** Es ist jetzt höchste Zeit, die Stiefmütterchen zu verpflanzen. Ich weiß es wohl, sie hatten große Mühe, sich infolge der Trockenheit zu entwickeln. Aber jetzt darfst du nicht mehr länger warten. Sie lieben einen normal gedüngten, humusreichen Boden. Am meisten Freude macht uns halt doch die Rasse Koggli. Sehr einfach zu pflanzen ist Koggli's Prachtmischung: Man pflanzt sie, wie's kommt. Hat man dagegen einzelne Farben, so muß man folgendes beachten:

1. Man pflanzt sie in unregelmäßigen Gruppen, so daß Farbenflecke entstehen, als ob sie so von der Natur hergeworfen worden wären.
2. Dabei muß eine wohlthuende Farbharmone entstehen. Stiefmütterchen dürfen nicht zu tief gepflanzt werden.

Die Trockenmauer. Man trifft sie jetzt und mit Recht, in vielen Ziergärten an; doch soll man auch hier nicht übertreiben; denn „Mauergärten“ sind kein Ideal. Die Trockenmauer muß so angelegt werden, daß man die blühende Seite nicht noch lange suchen muß. Das ist aber eher gefagt als getan. Sie dient eigentlich nur als „Gestell“ um eine Anzahl liebe Blumenpflanzen aufzunehmen. Es sind fast ausnahmslos Pflanzen, die im Gebirge beheimatet sind.

Hier einige empfehlenswerte Sorten. Die Blütezeit ist in Klammern gesetzt.

- Achillea tomentosa, gelbe Schafgarbe, niedrig (Juli/Juni).
- \*Althium varatile, Goldförschen, gelb (April/Mai).
- \*Arabis alba, Silberförschen, weiß (April/Mai).
- Armeria, Grasnelke, rot (Juni/Juli).
- Aster alpinus superbus, Alpenaster, violett (Mai/Juni).
- \*Aubrietia, blau und rot, polsterbildend (April/Mai).

- \*Companula Portenschlagiana, Glockenblume, blau (Juni/Juli).
- Cerastium, Hornkraut, weiß.
- \*Dianthus deltoides, rosa (Juni).
- \*Dianthus plumaris, Federnelke, rot, weiß (Juni/Juli).
- Erigeron melagrande, Berufskraut, blau (Juli).
- Euphorbia polychroma, Wolfsmilch, gelb.
- Hauswurz, verschiedene Arten.
- Henhera sanguinea, Jehobah, rot (Mai/Juli).
- \*Iberis temperirens, Schleifenblume, weiß (Mai/Juni).
- \*Nepeta muffini, Katzenminze, blau (Juli/September).
- \*Plox amoena, rot.
- \*Plox setacea, blau und rot (Mai).
- \*Plox divaricata, blau (Mai).
- Primula Bando, violett (Mai).
- Primula caspimiana, rosa (Mai/Juni).
- Primula rosea, rot, (Mai).
- Veronica prostrata, Ehrenpreis, blau (Juni).
- \*Viola cornuta, Hornweilchen, dunkelblau (Mai/August).
- Sedum spurium, polsterbildende Grimpflanze. \* = polsterbildend. G. Roth.

**GRATIS-  
SCHNITTMUSTER-  
MODELLE**



**Bürokittel und Schürzen**

*Bestellschein für ein Gratis-Schnittmuster*

Senden Sie mir ein Gratis-Schnittmuster zu folgender Abbildung: (20 Rp. in Briefmarken liegen bei)

Heft Nr. .... Modell Nr. ....

Grösse: .....

Name: .....

Adresse: .....

Jede Abonnentin hat das Recht auf ein Gratis-Schnittmuster von dieser Seite, das sie jetzt oder bis spätestens 30. Oktober 1947 beziehen kann. Weitere Muster können zum Preise von Fr. 1.20 bezogen werden. Der Betrag ist in Marken einzusenden. Jeder Bestellung sind 20 Rp. in Briefmarken beizufügen. Alle Bestellungen von Schnittmustern sind deutlich an die Schnittmusterabteilung zu adressieren

5119/1 Angenehmer Kittel mit Knopfverschluss am Vorderteil, Passe und Falten. Stoffb. 4.05 m, 90 cm breit.  
 5119/4 Weiter Kittel mit Schalkragen. Tiefe, aufgesetzte und aufgeknapfte Taschen. Stoffb. 4.05 m, 90 cm breit.  
 5119/5 Das Fräulein ist elegant in seinem Kittel. Grosse Passe und Falten, am Rückenteil geknöpft. Stoffb. 3.60 m, 90 cm breit.  
 5204/B Schürze, sehr modern mit grossen Falten am Rock. 2 Taschen und Schleifenverzierung. Stoffb. 2.50 m, 90 cm breit, Band 1.60 m.  
 5119/2 Ansprechender Kittel mit Schulterpasse, leicht fronciert, schmaler Gürtel. Stoffb. 4 m, 90 cm breit.  
 5119/3 Beim Arbeiten ist man sehr bequem in diesem Kittel. Taillekragen, 2 Knopfreihen und tiefe aufgesetzte Taschen. Stoffb. 4.10 m, 90 cm breit.  
 5204/A Diese Schürze aus Blumenstoff mit den Volants auf den Schultern kleidet sehr gut. An der Taille leicht fronciert. Stoffb. 2.45 m, 90 cm breit.  
 5204/C Wie hübsch sieht sie aus in ihrer kleinen Schürze mit Spitzen- und Broderieverzierung. Stoffb. 85 cm, 90 cm breit, Spitze 1.60 m.

Stoffbedarf ist für Grösse 44 berechnet. Diese gedruckten Schnitte sind für Gröszen 40 - 44 - 48 lieferbar.